



Mantenimiento

Lubricantes y Fluidos.....3-2

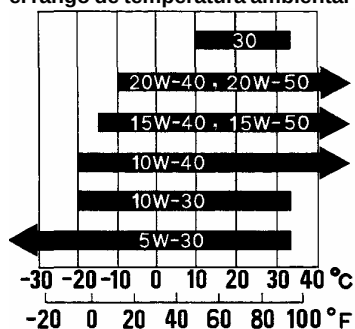
Programa de Mantenimiento..... 3-4

Lubricantes y Fluidos

Para mayores detalles sobre los puntos de lubricación y el tipo de lubricante a aplicar, refiérase al índice ilustrado y a los distintos procedimientos de trabajo (como Montaje, Armado, Reemplazo, Reparación, Instalación, etc.) contenidos en cada sección.

NO.	PUNTOS DE LUBRICACIÓN	LUBRICANTE
1	Motor	Siempre use un aceite de eficiencia de combustible, es decir el que dice "servicio API SG, SH o SJ" Viscosidad SAE: Ver la tabla de abajo.
2	Transmisión	Fluido para Transmisión Automática (ATF) Honda ATF-Z1 original
3	Conductos de frenos (incluye conductos de ABS)	Líquido de frenos DOT 3 o DOT 4*1
4	Caja de engranajes de la dirección	Grasa para dirección P/N 08733-B070E
5	Extremo del chicote del acelerador (hueco en el panel inferior del tablero)	Grasa de silicón
6	Extremo del chicote del acelerador (unión con ahogador)	Grasa multiusos
7	Vástago del cilindro maestro de frenos	
8	Articulación del pedal	
9	Terminales de la batería	
10	Puerta para abastecimiento de combustible	
11	Bisagras y pestillo del cofre	Grasa de litio blanco de Honda
12	Bisagras de la puerta trasera	
13	Bisagras de las puertas, superior e inferior	
14	Diente de apertura de la puerta	
15	Riel de la puerta, parte del rodillo de movimiento y resorte del riel	
16	Unión de las zapatas de los frenos traseros	
17	Junta del émbolo del calibrador, funda de la rótula, perno del calibrador, émbolo	Grasa de silicón
18	Juntas del conducto de frenos (pasarrueda delantero y trasero)	Antioxidante
19	Sistema de dirección hidráulica	Fluido para dirección hidráulica Honda original *2
20	Compresor del aire acondicionado	Aceite para compresor: DENSO: ND-OIL 8 (P/N 38897-PR7-A01 AH o 38899-PR7-A01) Para refrigerante: HFC-134 a (R-134 a)

Aceite de motor recomendado.
Viscosidad del aceite de motor según el rango de temperatura ambiental

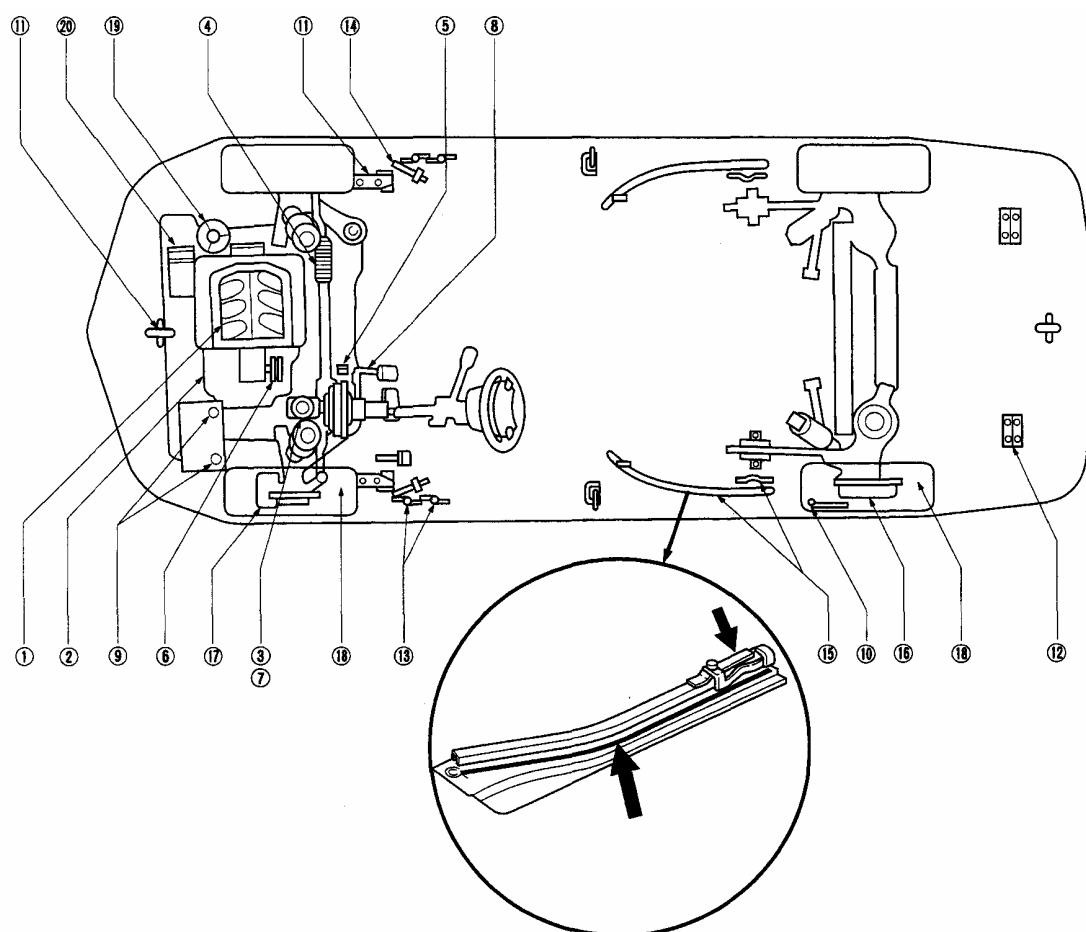


CUIDADO

El aceite de motor usado puede causar cáncer en la piel, si se deja constantemente en contacto con la piel por períodos prolongados. Aunque esto es poco probable, a menos que maneje aceite usado todos los días, es recomendable que lave sus manos cuidadosamente con agua y jabón, tan pronto como sea posible después de manejar el aceite usado.

*1: Recomendamos el líquido para frenos Honda original.

*2: Siempre use el fluido para dirección hidráulica Honda original. Utilizar cualquier otro tipo de fluido para dirección hidráulica o fluido para transmisión automática, puede generar un aumento en el desgaste y una dirección poco eficiente en clima frío.



Programa de Mantenimiento

Listado por Tipo de Mantenimiento

Este Programa de Mantenimiento presenta el mantenimiento mínimo requerido que se debe realizar, para asegurar un funcionamiento sin problemas del vehículo de su cliente. Debido a las diferencias regionales y climáticas, algunos servicios adicionales pueden ser necesarios.

Por favor, consulte el libro de garantía para una descripción más detallada.

Servicio en el kilometraje o período de tiempo indicados, lo que ocurra primero.	km x 1,000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	millas x 1,000	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Cambio de aceite del motor	Cada 5,000 km (3,000 millas) o 6 meses										
Reemplazo de filtro de aceite del motor	Cada 5,000 km (3,000 millas) o 6 meses										
Limpeza o reemplazo del elemento del filtro de aire	Limpiar cada 10,000 km (6,000 millas) o 6 meses y reemplazar cada 20,000 km (12,000 millas) o 12 meses										
Inspección del juego de válvula		.		.		.		.		.	
Reemplazo de filtro de combustible		.		.		.		.		.	
Reemplazo de bujías		.		.		.		.		.	
Reemplazo de banda de distribución e inspección de bomba de agua		.		.		.		.		.	
Inspección y ajuste de bandas		.		.		.		.		.	
Inspección de velocidad de marcha mínima y CO de marcha mínima	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Cambio de líquido refrigerante	20,000 km (12,000 millas) o 10 años, después cada 10,000 km (6,000 millas) o 5 años										
Inspección de válvula PCV		.		.		.		.		.	
Inspección de distribución de encendido		.		.		.		.		.	
Inspección del sistema de control de evaporación de emisiones		.		.		.		.		.	
Cambio de fluido de la transmisión		.		.		.		.		.	
Inspección de frenos delanteros y traseros	Cada 10,000 km (6,000 millas) o 6 meses										



NOTAS	SECCION y PAGINA
	Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 8-5).
	Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 8-5).
	Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 11-107).
Revise el juego de válvula.	Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 6-3).
	Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 11-98).
	Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 4-18).
Revise fugas por la junta de la bomba de agua.	Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 6-22) (ver la página 10-18).
• Revise grietas y daños. • Revise deflexión y tensión.	Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 17-11).
Anticongelante/Refrigerante Tipo 2 para Todas las Temporadas Honda original.	Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 11-111). Refiérase al Suplemento del Manual de Taller Odyssey 2001 (ver la página 10-4).
Revise el sonido de clic del movimiento de la válvula PCV de marcha mínima.	Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 11-115).
	Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 4-16).
• Revise el funcionamiento del canister de control EVAPO. • Revise bloqueo, grietas y desconexión de la manguera.	Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 11-116).
Fluido para Transmisión Automática (ATF) ATF-Z1 Honda original	(ver la página 14-127).
• Revise el espesor de la balata y disco de freno. Busque daños y grietas. • Revise fugas en el cilindro de la rueda. • Revise el forro del tambor de freno. • Revise daños, fugas y tensión de los calibradores.	(ver la página 19-6). (ver la página 19-8). Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 19-3).

(continúa)

Programa de Mantenimiento

Listado por Tipo de Mantenimiento (continuación)

Este Programa de Mantenimiento presenta el mantenimiento mínimo requerido que se debe realizar, para asegurar un funcionamiento sin problemas del vehículo de su cliente. Debido a las diferencias regionales y climáticas, algunos servicios adicionales pueden ser necesarios.

Por favor, consulte el libro de garantía para una descripción más detallada.

Servicio en el kilometraje o período de tiempo indicados, lo que ocurra primero.	km x 1,000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	millas x 1,000	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Cambio de líquido de frenos	Cada 6 años										
Revisión del ajuste del freno de estacionamiento		•	•		•		•		•		•
Rotación de llantas (revisar presión y estado al menos una vez por mes)	Rotar llantas cada 10,000 km (6,000 millas) Inspección visual de estos elementos:										
Extremos de la barra de unión, caja de engranaje de la dirección y cubiertas	Cada 10,000 km (6,000 millas) o 6 meses										
Componentes de la suspensión											
Funda del eje motriz											
Conductos y mangueras de frenos (incluyendo ABS)											
Todos los niveles y el estado de los fluidos											
Mangueras y conexiones del sistema de enfriamiento		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sistema de escape											
Conductos de combustible y conexiones											



NOTAS	SECCION y PAGINA
Use solo líquido de frenos DOT 3 o DOT 4. (Recomendamos el líquido de frenos Honda original.) Revise que el nivel de líquido de frenos esté entre las marcas de alto y bajo del depósito.	Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 19-6).
Revise el funcionamiento del freno de estacionamiento.	(ver la página 19-10).
El método de rotación sugerido se muestra en el diagrama del Manual del Propietario. • Revise la instalación y posición correcta, grietas, deterioro, oxidación y fugas. • Revise el ajuste de tornillos, tuercas y juntas. Si es necesario, apriételas.	----- -----
• Revise el engrase de la cremallera y de las articulaciones de la dirección. Revise daños o fugas de grasa de la cubierta. • Revise fugas y daños en los conductos de fluido.	Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 17-8).
• Revise la tensión del perno. • Revise deterioro y daños en todos los guardapolvos.	Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 18-12).
• Revise grietas en la cubierta y en la banda de la cubierta. • Revise el engrase de la cremallera.	Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 16-3).
Revise los niveles y el estado de los fluidos, y busque fugas.	(ver la página 14-127) Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 14-104).
Revise daños y tensión del cilindro maestro, la válvula de control de proporción y el modulador de ABS.	Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 19-22).
• Revise daños, fugas y deterioro en todas las mangueras. • Revise todas las abrazaderas de las mangueras. Apriételas si es necesario.	(ver la página 10-2).
Revise daños, fugas y tensión de la guarda de calor del convertidor catalítico, el tubo de escape y el silenciador.	(ver la página 9-7).
Revise deterioro, grietas y conexiones flojas de los Conductos de combustible. Apriete las conexiones flojas y reemplace cualquier pieza dañada.	Refiérase al Manual de Taller Odyssey 2000 (ver la página 11-92).